

## Navodilo za uporabo

# Mariplant

## Čaj za prostatato

zdravilni čaj

### Pred začetkom uporabe zdravila natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta. Zdravilo je na voljo brez recepta. Kljub temu ga morate uporabljati pazljivo in skrbno, da vam bo kar najbolj koristilo.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če opazite kateri koli neželeni učinek, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Posvetujte se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu. Glejte poglavje 4.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 2-3 mesecih, se morate posvetovati z zdravnikom.

### Kaj vsebuje navodilo

1. Kaj je zdravilo Mariplant čaj za prostatato in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Mariplant čaj za prostatato
3. Kako uporabljati zdravilo Mariplant čaj za prostatato
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Mariplant čaj za prostatato
6. Vsebina pakiranja in dodatne informacije

### 1. KAJ JE ZDRAVILO MARIPLANT ČAJ ZA PROSTATO IN ZA KAJ GA UPORABLJAMO

Zdravilo Mariplant čaj za prostatato vsebuje zel drobnocvetnega vrbovca, korenino koprive, zel navadne zlate rozge, korenino pravega peteršilja in list poprove mete.

Zdravilo Mariplant čaj za prostatato je namenjeno odraslim moškim za lajšanje težav z uriniranjem pri blagem povečanju prostate (benigna hiperplazija prostate), kot so: pogosto tiščanje na vodo, težaven začetek uriniranja, dalj časa trajajoče kapljanje urina po uriniranju, pogostejše uriniranje, pogostejše nočno uriniranje, nepopolno praznjenje mehurja, šibek in prekinjajoč curek ter nenadna potreba po odvajanju urina.

Zdravilo Mariplant čaj za prostatato vsebuje zel drobnocvetnega vrbovca in korenino koprive, ki se tradicionalno uporabljata za navedeno področje uporabe. Tudi zel navadne zlate rozge in korenina pravega peteršilja se tradicionalno uporabljata pri blažjih težavah s sečili, predvsem zaradi spodbujanja nastajanja urina in posledičnega spiranja sečil. Uporaba teh zdravilnih rastlin temelji izključno na podlagi dolgotrajnih izkušenj. List poprove mete izboljša okus čaja (poparka).

To zdravilo je na voljo brez recepta za lajšanje blažjih težav, vendar je pri kakršnih koli težavah zaradi prostate NUJEN PREGLED PRI ZDRAVNIKU, da izključi možnost morebitne rakave bolezni.

Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 2–3 mesecih, se morate posvetovati z zdravnikom.

### 2. KAJ MORATE VEDETI, PREDEN BOSTE UPORABILI ZDRAVILO MARIPLANT ČAJ ZA PROSTATO

Ne uporabljajte zdravila Mariplant čaj za prostatato:

- če vam zastaja voda v telesu zaradi oslabiljenega delovanja srca ali ledvic, ali če je treba omejiti vnos tekočin;

- če ste alergični na (preobčutljivi za) katero koli sestavino zdravilnega čaja (navedene v poglavju 6), mentol ali rastline iz družine nebinovk (lat. *Asteraceae*);
- če ste ženskega spola,
- če ste mlajši od 18 let.

To zdravilo je na voljo brez recepta za lajšanje blažjih težav, vendar je pri kakršnih koli težavah zaradi prostate NUJEN PREGLED PRI ZDRAVNIKU, da izključi možnost morebitne rakave bolezni. Ne uporabljajte tega zdravila, če niste opravili pregleda pri zdravniku.

### Opozorila in previdnostni ukrepi

Pri nenadnem (akutnem) zastoju urina, bolečem uriniranju, pojavu vročine, krčih v sečilih ali če se v urinu in/ali semenski tekočini (spermi) pojavi kri, Mariplant čaj za prostatato prenehajte uporabljati in se takoj posvetujte z zdravnikom. Z zdravnikom se posvetujte tudi v primeru, če se znaki vaše bolezni ne izboljšajo v 2–3 mesecih ali pa se med uporabo zdravila Mariplant čaj za prostatato celo poslabšajo.

Zdravilo Mariplant čaj za prostatato lajša znake, ki so povezani s povečano prostatato, ne vpliva pa na njeno zmanjšanje, zato so potrebni redni zdravniški pregledi. Uporaba zdravilnega čaja ne more nadomestiti kirurškega posega, če zanj obstajajo razlogi.

Pri uporabi zdravila Mariplant čaj za prostatato bodite še posebej previdni, če imate hujša vnetja ali razjede v prebavilih.

Zdravilo vsebuje list poprove mete, zato je posebna previdnost potrebna tudi v primeru, da imate težave z zgago (pekoč občutek v želodcu ali požiralniku), žolčne kamne ali druge težave, povezane z žolčnikom oziroma žolčevodi. Uživanje pripravkov iz lista poprove mete lahko te težave še poslabša.

### Otroci

Zdravilo Mariplant čaj za prostatato ni primerno za uporabo pri otrocih.

### Druga zdravila in zdravilo Mariplant čaj za prostatato

Ni podatkov o medsebojnem delovanju sestavin zdravila Mariplant čaj za prostatato z drugimi zdravili. Zaradi vsebnosti česlovin v čaju je mogoče, da ob sočasni uporabi pride do zakasnjene ali zmanjšane učinka drugih zdravil, predvsem tistih, ki vsebujejo tiamin (vitamin B1), kovinske ione ali alkalioide. Iz previdnosti priporočamo, da zdravilni čaj zaužijete vsaj eno uro pred ali eno uro po jemanju drugih zdravil.

Če uporabljate druga zdravila za zdravljenje prostate, ki vam jih je predpisal zdravnik, se

pred uporabo tega zdravila posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

Obvestite zdravnika ali farmacevta, če jemljete, ste pred kratkim jemali ali pa boste morda začeli jemati katero koli drugo zdravilo.

### Zdravilo Mariplant čaj za prostato skupaj s hrano in pijačo

Ni podatkov o vplivu hrane ali pijače na učinkovitost zdravilnega čaja. Zdravilo Mariplant čaj za prostato lahko uporabljate ne glede na obroke hrane.

### Nosečnost in dojenje

Uživanje zdravila Mariplant čaj za prostato ni primerno za ženske.

### Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev

Ni znano, da bi to zdravilo vplivalo na sposobnost vožnje in upravljanja s stroji.

## 3. KAKO UPORABLJATI ZDRAVILO MARIPLANT ČAJ ZA PROSTATO

Pri uporabi tega zdravila natančno upoštevajte napotke v tem navodilu ali navodila zdravnika ali farmacevta. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

### Način uporabe in odmerjanje

2 čajni žlički zdravilnega čaja prelijte z 250 ml vrele vode in pustite stati pokrito 15 minut. Vmes občasno premešajte, nato čaj (poparek) precedite. Čaj lahko tudi sladkate.

### Priporočeno odmerjanje:

Moški, starejši od 18 let: spijte 1 skodelico sveže pripravljene čaja (poparka) 2- do 3-krat na dan.

### Trajanje zdravljenja

Učinek zdravila Mariplant čaj za prostato se ne pojavi takoj, zato ga je treba neprekinjeno uporabljati vsaj 1–2 meseca. Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 2–3 mesecih, se posvetujte z zdravnikom.

### Če ste uporabili večji odmerek zdravila Mariplant čaj za prostato, kot bi smeli

Podatkov o toksičnih učinkih po prevelikem odmerjanju ni. Če se po prevelikem odmerjanju pojavijo neželeni učinki, se posvetujte z zdravnikom.

### Če ste pozabili uporabiti zdravilo Mariplant čaj za prostato

Če ste pozabili uporabiti zdravilo Mariplant čaj za prostato, ga uporabite, ko bo to mogoče. Če je že skoraj čas za naslednji odmerek, pozabljeni odmerek izpusite in uporabite naslednji odmerek ob predvidenem času. Ne uporabite dvojnega odmerka, če ste pozabili uporabiti prejšnji odmerek.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

## 4. MOŽNI NEŽELENI UČINKI

Kot vsa zdravila ima lahko tudi to zdravilo neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

Pogostnost pojavljanja neželenih učinkov ni znana. V redkih primerih se lahko pojavi alergija na (preobčutljivost za) sestavine, ki se kaže kot srbenje, izpuščaj na koži ali koprivnica. Pojavijo se lahko tudi težave v prebavilih, kot so slabost, zgaga, občutek polnosti v želodcu, nabiranje plinov v želodcu in črevesju (flatulenca) ali driska.

Med uživanjem zdravila Mariplant čaj za prostato se lahko težave, povezane z

zatekanjem vsebine želodca nazaj v požiralnik in v usta, poslabšajo.

### Poročanje o neželenih učinkih

Če opazite katerega koli od neželenih učinkov, se posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom. Posvetuje se tudi, če opazite neželene učinke, ki niso navedeni v tem navodilu.

O neželenih učinkih lahko poročate tudi neposredno na:

Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke  
Sektor za farmakovigilanco  
Nacionalni center za farmakovigilanco  
Slovenčeva ulica 22, SI-1000 Ljubljana  
Tel.: 08 2000 500, Faks: 08 2000 510  
E-pošta: h-farmakovigilanca@jazmp.si  
Spletna stran: www.jazmp.si

S tem, ko poročate o neželenih učinkih, lahko prispevate k zagotovitvi več informacij o varnosti tega zdravila.

## 5. SHRANJEVANJE ZDRAVILA MARIPLANT ČAJ ZA PROSTATO

### Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Zdravilo shranjujte pri temperaturi do 25 °C na suhem mestu. Shranjujte zaščiteno pred svetlobo v originalni ovojni.

Tega zdravila ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na škatli in papirnati vrečki poleg oznake »Uporabno do:«. Rok uporabnosti zdravila se izteče na zadnji dan navedenega meseca.

## 6. VSEBINA PAKIRANJA IN DODATNE INFORMACIJE

### Kaj vsebuje zdravilo Mariplant čaj za prostato

#### 100 g zdravilnega čaja vsebuje:

- 40 g zeli drobnocvetnega vrbovca (*Epilobium parviflorum* Schreb, herba);
- 30 g korenine koprive (*Urtica dioica* L. in/ali *Urtica urens* L. in/ali njuni hibridi, radix);
- 10 g zeli navadne zlate rozge (*Solidago virgaurea* L., herba);
- 10 g korenine pravega peteršilja (*Petroselinum crispum* (Mill.) Nyman ex A. W. Hill, radix);
- 10 g lista poprove mete (*Mentha x piperita* L., folium).

### Izgled zdravila in vsebina pakiranja

Škatla z 80 g zdravilnega čaja v papirnati vrečki in priloženim navodilom za uporabo.

### Način in režim izdaje zdravila Mariplant čaj za prostato

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah. Mariplant čaj za prostato je galensko zdravilo.

Za vse morebitne nadaljnje informacije o tem zdravilu se lahko obrnete na proizvajalca:

Lekarne Maribor  
Minařikova ulica 6  
2000 Maribor



Telefon: 02 450 28 00  
E-pošta: info@mb-lekarne.si

Navodilo je bilo nazadnje revidirano:  
maj 2023